



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 29.04.2004
KOM(2004)326 endelig

2004/0100 (CNS)

Forslag til

RÅDETS DIREKTIV

**om minimumsfællesskabsforanstaltninger til bekæmpelse af visse sygdomme hos
toskallede bløddyr**

(kodificeret udgave)

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

1. I forbindelse med Borgernes Europa lægger Kommissionen stor vægt på at forenkle fællesskabslovgivningen for at gøre den klarere og lettere tilgængelig for almindelige borgere, således at de får nye muligheder og kan udnytte de specifikke rettigheder, som fællesskabslovgivningen giver dem.

Dette mål kan ikke nås, så længe en lang række bestemmelser, som er blevet ændret gentagne gange, ofte ganske væsentligt, stadig ikke er samlet, men skal findes dels i den oprindelige retsakt og dels i senere ændringsretsakter. Det er således nødvendigt at foretage omfattende undersøgelser af mange forskellige dokumenter, der skal sammenholdes, før det kan fastslås, hvilke regler der gælder.

Som følge heraf er det af afgørende betydning, at bestemmelser, der ofte er blevet ændret, kodificeres, hvis fællesskabslovgivningen skal være klar og gennemsigtig.

2. Den 1. april 1987 besluttede Kommissionen¹ derfor at pålægge sine medarbejdere at kodificere alle retsakter senest efter den tiende ændring af dem, idet den understregede, at dette var et minimumskrav, og at tjenestegrenene skulle bestræbe sig på at kodificere de tekster, de var ansvarlige for, med endnu kortere mellemrum for at sikre, at fællesskabsreglerne var klare og lette at forstå.

3. Dette blev bekræftet i formandskabets konklusioner fra Det Europæiske Råd i Edinburgh (december 1992)², hvori det understreges, at en kodifikation er vigtig, fordi den giver sikkerhed med hensyn til, hvilke retsforskrifter der gælder vedrørende et bestemt spørgsmål på et bestemt tidspunkt.

Kodifikationen skal foretages under fuldstændig overholdelse af Fællesskabets normale lovgivningsprocedure.

Eftersom der ved kodifikation ikke må foretages nogen ændringer af indholdet i de berørte retsakter, har Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen i en inter-institutionel aftale af 20. december 1994 fastsat, at der kan anvendes en haster-procedure til hurtig vedtagelse af de kodificerede retsakter.

4. Formålet med dette forslag er at foretage en kodifikation af Rådets direktiv 95/70/EF af 22. december 1995 om minimumsfællesskabsforanstaltninger til bekæmpelse af visse sygdomme hos toskallede bløddyr³. Det nye direktiv træder i stedet for de forskellige retsakter, som er indarbejdet i det⁴; forslaget ændrer ikke indholdet af de retsakter, der kodificeres, men er blot en sammenskrivning af dem, og der foretages kun de formelle ændringer, der er nødvendige af hensyn til selve kodifikationen.

¹ KOM(87) 868 PV.

² Se bilag 3 til del A i konklusionerne.

³ Foretaget i henhold til meddelelsen fra Kommissionen til Europa-Parlamentet og Rådet - Kodificering af gældende fællesskabsret, KOM(2001) 645 endelig.

⁴ Se bilag V, del A, til dette forslag.

5. Forslaget til kodifikation er udarbejdet på grundlag af en foreløbig konsolidering på alle de officielle sprog af direktiv 95/70/EF og retsakterne om ændring heraf, som er foretaget af Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer ved hjælp af et edb-system. Hvor artiklerne har fået nye numre, vises sammenhængen mellem de gamle og de nye numre i en tabel i bilag VI til det kodificerede direktiv.

Forslag til

RÅDETS DIREKTIV**om minimumsfællesskabsforanstaltninger til bekæmpelse af visse sygdomme hos
toskallede bløddyr****(Tekst af betydning for EØS)**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel  37 ,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet¹,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg, og²

ud fra følgende betragtninger:



- (1) Rådets direktiv 95/70/EF af 22. december 1995, om minimumsfællesskabsforanstaltninger til bekæmpelse af visse sygdomme hos toskallede bløddyr³ har været underkastet omfattende ændringer⁴. Direktivet bør derfor kodificeres, således at dets bestemmelser kan fremtræde klart og rationelt.

↓ 95/70/EF betragtning (1)
(tilpasset)

- (2) Bløddyr er opført i traktatens bilag  I . Afsætningen af bløddyr er en vigtig indtægtskilde for akvakultursektoren.

¹ EFT C

² EFT C

³ EFT L 332 af 30.12.1995, s. 33. Direktivet er senest ændret ved tiltrædelsesakten af 2003.

⁴ Jf. bilag V, del A.

↓ 95/70/EF betragtning (2)
(tilpasset)

- (3) De bløddyrssygdomme, der henvises til i liste II i bilag A til Rådets direktiv 91/67/EØF af 28. januar 1991 om dyresundhedsmæssige betingelser for afsætning af akvakulturdyr og -produkter⁵, har meget alvorlige følger for skaldyropdrættet. Der forekommer andre sygdomme med lignende følger i tredjelande. Der bør udarbejdes en liste over disse, og Kommissionen bør have mulighed for at tilpasse listen til udviklingen i den dyresundhedsmæssige situation.

↓ 95/70/EF betragtning (3)

- (4) Et udbrud af disse sygdomme kan hurtigt antage epizootisk karakter med en sådan dødelighed og sådanne forstyrrelser til følge, at det kan gøre skaldyropdrættet væsentlig mindre rentabelt.

↓ 95/70/EF betragtning (4)

- (5) Det er derfor nødvendigt, at det på fællesskabsplan fastsættes, hvilke foranstaltninger der skal træffes i tilfælde af sygdomsudbrud for at sikre en rationel udvikling af skaldyropdrættet og øge beskyttelsen af dyresundheden i Fællesskabet.

↓ 95/70/EF betragtning (5)

- (6) Medlemsstaterne bør indberette alle tilfælde af konstateret abnorm dødelighed hos toskallede bløddyr til Kommissionen og de øvrige medlemsstater.

↓ 95/70/EF betragtning (6)

- (7) Der må i så fald træffes foranstaltninger med sigte på at forhindre spredning af sygdommen, især i forbindelse med flytning af levende, toskallede bløddyr fra de pågældende brug og zoner.

↓ 95/70/EF betragtning (7)

- (8) En grundig epizootisk undersøgelse er påkrævet for at fastslå sygdommens oprindelse og hindre, at den spredes videre.

⁵ EFT L 46 af 19.2.1991, s. 1. Direktivet er senest ændret ved  forordning (EF) nr. 806/2003. (EUT L 122 af 16.5.2003, s. 1) .

↓ 95/70/EF betragtning (8)

- (9) For at sikre et effektivt bekæmpelsessystem må diagnosticeringen af disse sygdomme harmoniseres og foretages under kompetente laboratoriers ansvar. Disses samarbejde kan koordineres af et referencelaboratorium udpeget af Fællesskabet.

↓ 95/70/EF betragtning (9)

- (10) For at sikre en ensartet anvendelse af dette direktiv bør der fastlægges en kontrolprocedure på fællesskabsplan.

↓ 95/70/EF betragtning (10)

- (11) Fælles foranstaltninger til bekæmpelse af sygdomme er et minimumskrav for opretholdelse af en ensartet dyresundhedsstatus.

↓ 95/70/EF betragtning (11)
(tilpasset)

- (12) ☒ De nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af dette direktiv bør vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen⁶. ☒

↓

- (13) Nærværende direktiv bør ikke berøre medlemsstaternes forpligtelse med hensyn til fristen for gennemførelse i national ret af det i bilag V, del B anførte direktiv -

⁶ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

↓ 95/70/EF

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

I dette direktiv fastsættes der minimumsfællesskabsforanstaltninger til bekæmpelse af de sygdomme hos toskallede bløddyr, der omhandles i dette direktiv.

Artikel 2

↓ 95/70/EF (tilpasset)

Ved anvendelsen af dette direktiv finder definitionerne i artikel 2 i direktiv 91/67/EØF og i artikel 2 i ☒ Rådets ☒ direktiv 91/492/EØF⁷ anvendelse i det omfang, det er relevant.

Desuden forstås ved ”konstateret abnorm dødelighed”: pludseligt indtrædende dødelighed, som rammer ca. 15% af bestandene inden for et kortvarigt tidsrum mellem to observationer (med bekræftelse i løbet af 15 dage). I klækningsanlæg anses dødeligheden for abnorm, hvis der ikke kan udklækkes larver i en periode, der omfatter flere efterfølgende gydninger fra forskellige gydebestande. I yngelanlæg anses dødeligheden for abnorm, hvis der inden for kort tid forekommer en pludselig, omfattende dødelighed i flere cylindre.

↓ 95/70/EF

Artikel 3

Medlemsstaterne skal påse, at alle brug, som opdrætter toskallede bløddyr:

↓ 95/70/EF (tilpasset)

- ☒ a) ☒ registreres af den officielle tjeneste; denne registrering skal løbende ajourføres
- ☒ b) ☒ fører et register:
 - ☒ i) ☒ over levende toskallede bløddyr, der tilgår bruget, med detaljerede oplysninger om levering, antal eller vægt, størrelse og oprindelse
 - ☒ ii) ☒ over toskallede bløddyr, der forlader bruget til genudlægning andetsteds, med detaljerede oplysninger om afsendelse, antal eller vægt, størrelse og bestemmelsessted

⁷ EFT L 268 af 24.9.1991, s. 1.

☒ iii) ☒ over konstateret abnorm dødelighed.

↓ 95/70/EF

Den officielle tjeneste skal, såfremt den anmoder herom, til enhver tid have adgang til at gennemgå det register, som skal ajourføres regelmæssigt og opbevares i fire år.

Artikel 4

1. Medlemsstaterne skal påse, at der gennemføres et løbende overvågnings- og prøveudtagningsprogram i brug og zoner med opdræt af toskallede bløddyr samt på naturlige banker, der benyttes til opdræt, med henblik på at konstatere abnorm dødelighed, således at det sikres, at bestandenes sundhedstilstand overvåges.

Endvidere kan den officielle tjeneste anvende ovennævnte program i renseanlæg og lagerbassiner, som udleder vand i havet.

↓ 95/70/EF (tilpasset)

- ☒ 2. ☒ Hvis der under anvendelsen af ☒ det i stk. 1 nævnte ☒ program konstateres abnorm dødelighed, eller hvis den officielle tjeneste har oplysninger, der giver anledning til mistanke om sygdomme, skal man:

☒ a) ☒ opstille en liste over lokaliteter, hvor sygdommene i direktiv 91/67/EØF, bilag A, liste II, findes, medmindre disse sygdomme er omfattet af et program, der er godkendt i henhold til nævnte direktiv

☒ b) ☒ opstille en liste over lokaliteter, hvor der er konstateret en abnorm dødelighed i forbindelse med sygdommene i bilag ☒ IV til nærværende direktiv ☒, eller hvorom den officielle tjeneste har oplysninger, der giver anledning til mistanke om sygdomme

☒ c) ☒ overvåge udviklingen og den geografiske udbredelse af de i ☒ litra a) og b) ☒ omhandlede sygdomme.

- ☒ 3. ☒ Gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel, herunder navnlig retningslinjerne for det i stk. 1 omhandlede program, særlig kontrolfrekvens og -tidsplan, prøveudtagningsregler (statistisk repræsentativ mængde) og diagnosemetoder, fastsættes efter proceduren ☒ nævnt ☒ i artikel 10 ☒, stk. 2 ☒.

↓ 95/70/EF

Artikel 5

1. Medlemsstaterne skal påse, at enhver mistanke om tilstedeværelse af de i artikel 4 omhandlede sygdomspatogener og alle tilfælde af konstateret abnorm dødelighed hos

toskallede bløddyr i brug, opdrætszoner eller på naturlige banker, der benyttes til opdræt, samt i renseanlæg eller lagerbassiner, som udleder deres vand i havet, hurtigst muligt indberettes til den officielle tjeneste af skaldyrsopdrætterne eller enhver anden, der måtte have konstateret det.

2. I det i stk. 1 omhandlede tilfælde skal den officielle tjeneste påse:

- a) at der udtages prøver til undersøgelse på et godkendt laboratorium
- b) indtil resultatet af den i litra a) omhandlede undersøgelse foreligger, at ingen bløddyr forlader det angrebne brug, den angrebne opdrætszone eller de angrebne naturlige banker, der benyttes til opdræt, eller de angrebne renseanlæg eller lagerbassiner, som udleder deres vand i havet, for at blive genudlagt eller flyttet til et andet brug eller til vandmiljøet uden den officielle tjenestes tilladelse.

3. Hvis den i stk. 2, litra a), omhandlede undersøgelse ikke viser tilstedeværelse af et patogen, ophæves de i stk. 2, litra b), omhandlede restriktioner.

↓ 95/70/EF (tilpasset)

4. Hvis den i stk. 2 ☒ , litra a) ☒ omhandlede undersøgelse viser tilstedeværelse af et patogen, som er årsag til den konstaterede abnorme dødelighed eller kan være årsag til denne dødelighed, eller af et patogen for en af de sygdomme, der er omhandlet i artikel 4, skal den officielle tjeneste foretage en epizootisk undersøgelse for at fastslå eventuelle infektionsveje og for at kontrollere, om bløddyr har forladt bruget, opdrætszonen eller de naturlige banker, der benyttes til opdræt, for at blive genudlagt eller flyttet til et andet brug eller andet sted i perioden forud for konstateringen af den abnorme dødelighed.

↓ 95/70/EF

Hvis den epizootiske undersøgelse viser, at sygdommen er indført på et eller flere brug, opdrætszoner eller naturlige banker, der benyttes til opdræt, og at dette bl.a. skyldes flytning af bløddyr, finder bestemmelserne i stk. 2 anvendelse.

Dog kan den officielle tjeneste uanset artikel 3, stk. 1, litra c), i direktiv 91/67/EØF inden for sit område tillade flytning af levende toskallede bløddyr til andre brug, opdrætszoner eller naturlige banker, der benyttes til opdræt, som er inficeret med samme sygdom.

↓ 95/70/EF (tilpasset)

Om fornødent kan der fastlægges passende supplerende foranstaltninger i overensstemmelse med proceduren ☒ nævnt ☒ i artikel 10 ☒ , stk. 2 ☒.

↓ 95/70/EF

5. Den officielle tjeneste påser, at Kommissionen og de andre medlemsstater i overensstemmelse med gældende fællesskabsprocedurer straks får meddelelse om tilfælde af konstateret abnorm dødelighed i forbindelse med et patogen, om de foranstaltninger, der er truffet for at analysere og kontrollere situationen, samt om årsagen til dødeligheden.

↓ 95/70/EF (tilpasset)

Artikel 6

1. Prøveudtagning og laboratorieundersøgelser til bestemmelse af årsagen til abnorm dødelighed hos toskallede bløddyr foretages ved brug af metoder, der fastsættes efter proceduren ☒ nævnt ☒ i artikel 10 ☒ , stk. 2 ☒.

↓ 95/70/EF

2. Medlemsstaterne påser, at der i alle medlemsstaterne udpeges et nationalt referencelaboratorium, der har faciliteter og specialuddannet personale til at foretage de i stk. 1 omhandlede undersøgelser.
3. Medlemsstater, der ikke har et nationalt laboratorium med kompetence på området, kan som en undtagelse fra stk. 2 anvende et kompetent laboratorium i en anden medlemsstat.

↓ 95/70/EF (tilpasset)

4. Listen over de nationale referencelaboratorier for sygdomme hos toskallede bløddyr findes i bilag ☒ III ☒.

↓ 95/70/EF

5. De nationale referencelaboratorier samarbejder med det i artikel 7 nævnte EF-referencelaboratorium.

Artikel 7

↓ 95/70/EF (tilpasset)

1. EF-referencelaboratoriet for sygdomme hos toskallede bløddyr er angivet i bilag ☒ I ☒.

2. Det i stk. 1 omhandlede laboratoriums beføjelser og opgaver er angivet i bilag ☒ II til nærværende direktiv ☒, jf. dog Rådets beslutning 90/424/EØF⁸, især artikel 28.
-

↓ 95/70/EF

Artikel 8

1. Sagkyndige fra Kommissionen kan, i det omfang det er nødvendigt for at sikre en ensartet anvendelse af dette direktiv, foretage kontrol på stedet. De kan med henblik herpå via stikprøvekontrol og uden forskelsbehandling sikre sig, at den kompetente myndighed kontrollerer, at kravene i dette direktiv er overholdt.

Kommissionen underretter medlemsstaterne om resultatet af den foretagne kontrol.

2. Den i stk. 1 nævnte kontrol udføres i samarbejde med den kompetente myndighed.
-

↓ 95/70/EF (tilpasset)

3. Den medlemsstat, på hvis område der foretages kontrol ☒ som nævnt i stk. 1 ☒, yder de sagkyndige al den hjælp, der er nødvendig for gennemførelsen af deres opgave.
4. Gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel vedtages efter proceduren ☒ nævnt ☒ i artikel 10 ☒, stk. 2 ☒.

Artikel 9

Bilag ☒ I ☒ ændres om fornødent af Rådet, der træffer afgørelse med kvalificeret flertal på forslag af Kommissionen.

Bilag ☒ II ☒, ☒ III ☒ og ☒ IV ☒ kan om fornødent ændres efter proceduren ☒ nævnt ☒ i artikel 10 ☒, stk. 2 ☒.

↓ 806/2003 artikel 3 og bilag III, punkt 45 (tilpasset)

Artikel 10

1. Kommissionen bistås af Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed nedsat ved artikel 58 i ☒ Europa-Parlamentets og Rådets ☒ forordning (EF) nr. 178/2002⁹.
2. Når der henvises til denne artikel, anvendes artikel 5 og 7 i afgørelse 1999/468/EF.

⁸ EFT L 224 af 18.8.1990, s. 19.

⁹ EFT L 31 af 1.2.2002, s. 1.

Perioden i artikel 5, stk. 6, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til tre måneder.

3. Komitéen vedtager selv sin forretningsorden.

↓ 95/70/EF artikel 12 (tilpasset)

Artikel 11

☒ 1. ☒ Medlemsstaterne ☒ kan ☒ under overholdelse af traktatens almindelige bestemmelser opretholde eller indføre strengere bestemmelser end dette direktivs bestemmelser for deres produktion. De underretter Kommissionen om enhver sådan foranstaltning.

☒ 2. ☒ Medlemsstaterne meddeler Kommissionen teksten til de vigtigste nationale retsforskrifter, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

↓

Artikel 12

Direktiv 95/70/EF, som ændret ved de retsakter, der er nævnt i bilag V, del A, ophæves, uden at dette berører medlemsstaternes forpligtelse med hensyn til den i bilag V, del B, angivne frist for gennemførelse i national ret af direktivet.

Henvisninger til det ophævede direktiv gælder som henvisninger til nærværende direktiv og læses efter sammenligningstabellen i bilag VI.

↓ 95/70/EF

Artikel 13

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Artikel 14

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne
Formand

BILAG I

**EF-REFERENCELABORATORIET FOR SYGDOMME HOS TOSKALLEDE
BLØDDYR**

IFREMER

Boîte postale 133

☒ Ronce-les-bains ☒

☒ F ☒ -17390 La Tremblade

BILAG II

BEFØJELSER OG OPGAVER FOR EF-REFERENCELABORATORIET FOR SYGDOMME HOS TOSKALLEDE BLØDDYR

EF-referencelaboratoriet har følgende beføjelser og opgaver:

- 1) i samråd med Kommissionen at koordinere de metoder, som medlemsstaterne anvender til diagnosticering af sygdomme hos toskallede bløddyr, især ved:
 - a) at oprette og opbevare en samling histologiske snit, stammer eller isolater af de relevante patogener og give medlemsstaternes godkendte laboratorier adgang hertil
 - b) med jævne mellemrum at foranstalte sammenlignende undersøgelser af diagnostiske procedurer på fællesskabsplan
 - c) at indsamle og sammenholde data og oplysninger vedrørende anvendte diagnosticeringsmetoder og resultaterne af de prøver, der udføres i Fællesskabet
 - d) at karakterisere isolater af patogener ved hjælp af de mest avancerede og mest hensigtsmæssige metoder for at opnå større viden om sygdommens epizootiologi
 - e) at holde sig underrettet om udviklingen i hele verden for så vidt angår overvågning, epizootiologi og forebyggelse af de pågældende sygdomme
 - f) at opretholde ekspertise vedrørende patogenerne for de relevante sygdomme, så der kan foretages en hurtig differentialdiagnosticering
- 2) at deltage aktivt i diagnosticeringen af sygdomsudbrud i medlemsstaterne ved undersøgelse af de patogenisolater, der fremsendes til bekræftelse af diagnosen, karakterisering og epizootiske undersøgelser
- 3) at lette uddannelse eller efteruddannelse af eksperter i laboratoriediagnoser med henblik på harmonisering af diagnosteknikkerne i hele Fællesskabet
- 4) med hensyn til metoderne til diagnosticering af eksotiske sygdomme at samarbejde med de kompetente laboratorier i tredjelande, hvor disse sygdomme er udbredte.

↓ 2001/293/EF artikel 1

BILAG III

**NATIONALE REFERENCELABORATORIER FOR SYGDOMME HOS
TOSKALLEDE BLØDDYR**

↓ Tiltrædelsesakten af 2003
artikel 20 og bilag II, s. 381
(tilpasset)

Tjekkiet

☒ Laboratoire de Génétique et Pathologie ☒ Ifremer
Boîte postale 133
☒ Ronce-les-bains ☒
☒ F- ☒ 17390 La Tremblade

↓ 2001/293/EF artikel 1

Danmark

Danish Institute for Fisheries Research
Department of Marine Ecology and Aquaculture
Fish Disease Laboratory
Stigbøjlen 4
DK-1870 Frederiksberg C

↓ 2001/293/EF artikel 1
(tilpasset)

Tyskland

Bundesforschungsanstalt für Viruskrankheiten der Tiere
Boddenblick 5a,
☒ D ☒ -17498 Insel Riems

↓ Tiltrædelsesakten af 2003 artikel 20 og bilag II, s. 381 (tilpasset)	
Estland	Veterinaar- ja Toidulaboratorium, Kreutzwaldi 30 ☒ EE- ☒ 51006 Tartu
↓ 2001/293/EF artikel 1	
Grækenland	Centre of Thessaloniki Veterinary Institutions Department of Pathology of Aquatic Organisms 80, 26 th Octovriou str. GR-54627 Thessaloniki
↓ 2001/293/EF artikel 1 (tilpasset)	
Spanien	Instituto de Investigaciones Marinas CSIC Eduardo Cabello, 6 ☒ E ☒ -36208 Vigo
Frankrig	Laboratoire de génétique et pathologie Ifremer, ☒ Boîte postale 133 ☒ Ronce-les-bains ☒ F ☒ -17390 La Tremblade
Irland	Fish Health Unit Marine Institute Abbotstown, Castleknock Dublin 15 ☒ Ireland ☒

Italien	Area Ittiopatologia Laboratorio Patologia Molluschi Istituto Zooprofilattico Sperimentale delle Venezie Via della Roggia, 94 ☒ I ☒ -3030 Basaldella di Campoformido (UD)
↓ Tiltrædelsesakten af 2003 artikel 20 og bilag II, s. 381	
Cypern	Ινστιτούτο Λοιμωδών και Παρασιτικών Νοσημάτων, Κέντρο Κτηνιατρικών Ιδρυμάτων 80, Οδός, 26 ^{ης} Οκτωβρίου GR-54627, Θεσσαλονίκη Institute of Infectious and Parasitological Diseases Center of Veterinary Institutes, 80, 26 th Octovriou str. GR-54627, Thessaloniki
Letland	Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs Lejupes iela 3 LV-1076 Rīga
Litauen	Nacionalinė veterinarijos laboratorija J. Kairiūkščio g. 10 LT-2021 Vilnius
Ungarn	Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI) Pf. 2. Tábornok u. 2. H-1581 Budapest

↓ Tiltrædelsesakten af 2003 artikel 20 og bilag II, s. 381 (tilpasset)	
Malta	✧ Area Ittiopatologia Laboratorio Patologia Molluschi ✧ Istituto Zooprofilattico Sperimentale delle Venezie ✧ Via della Roggia, 94 ✧ ✧ I-33030 ✧ Basaldella di Campoformido (UD)
↓ 2001/293/EF artikel 1 (tilpasset)	
Nederlandene	Fish Diseases Laboratory ID-Lelystad, Institute for Animal Science and Health Edelhertweg 15 PO Box 65 8200 AB Lelystad ✧ Nederland ✧
↓ Tiltrædelsesakten af 2003 artikel 20 og bilag II, s. 381)	
Polen	Laboratorium Zakładu Higieny Środków Żywnienia Zwierząt Państwowego Instytutu Weterynaryjnego Al. Partyzantów 57 PL-24-100 Puławy
Slovenien	Nacionalni veterinarski inštitut Gerbičeva 60 SLO-1000 Ljubljana

↓ Tiltrædelsesakten af 2003 artikel 20 og bilag II, s. 381 (tilpasset)	
Slovakiet	Laboratoire de Génétique et Pathologie Ifremer ✉ Boîte postale 133 ✉ Ronce-les-bains F-17390 La Tremblade
↓ 2001/293/EF artikel 1 (tilpasset)	
Det Forenede Kongerige, England	CEFAS Weymouth Laboratory Barrack road The Nothe Weymouth Dorset, DT4 8UB ✉ United Kingdom ✉
Det Forenede Kongerige, Skotland	Fisheries Research Services Marine Laboratory PO Box 101 Victoria Road Aberdeen, AB11 9DB ✉ United Kingdom ✉

BILAG IV

Sygdomme	Patogener	Modtagelige arter
Bonamiose	<i>Bonamia exitiosus</i>	<i>Tiostrea chilensis</i> et <i>Ostreaangasi</i>
	<i>Mikrocytos roughleyi</i>	<i>Saccostrea</i> (<i>Crassostrea</i>) <i>commercialis</i>
Marteiliose	<i>Marteilia sydneyi</i>	<i>Saccostrea</i> (<i>Crassostrea</i>) <i>commercialis</i>
Microcytose	<i>Mikrocytos mackini</i>	<i>Crassostrea gigas</i> ; <i>C. virginica</i> ; <i>Ostrea edulis</i> ; <i>O. conchaphila</i>
Perkinsose	<i>Perkinsus marinus</i>	<i>Crassostrea virginica</i> og <i>C. gigas</i>
	<i>Perkinsus olseni/atlanticus</i>	<i>Haliotis ruber</i> ; <i>H. cyclobates</i> ; <i>H. scalaris</i> ; <i>H. laevigata</i> ; <i>Ruditapes philippinarum</i> og <i>R. decussates</i>
MSX-syge	<i>Haplosporidium nelsoni</i>	<i>Crassostrea virginica</i> og <i>C. gigas</i>
SSO-syge	<i>Haplosporidium costale</i>	<i>Crassostrea virginica</i>
Visnesyge hos sører	<i>Candidatus Xenohaliotis californiensis</i>	Arter af slægten <i>Haliotis</i> inkl. sort søre (<i>H. cracherodii</i>), rød søre (<i>H. rufescens</i>), lyserød søre (<i>H. corrugata</i>), grøn søre (<i>H. fulgens</i>) og hvid søre (<i>H. sorenseni</i>)

NB: Modtagelige arter omfatter også andre arter, der for det pågældende patogen er anført i Det Internationale Epizootikontors seneste udgave af International Aquatic Animal Health Code.



BILAG V

Del A

Ophævet direktiv med efterfølgende ændringer (jf. artikel 12)

Rådets direktiv 95/70/EF
(EFT L 332 af 30.12.1995, s. 33)¹

Kommissionens beslutning 2001/293/EF
(EFT L 100 af 11.4.2001, s. 30)

Kommissionens beslutning 2003/83/EF
(EFT L 32 af 7.2.2003, s. 13)

Rådets forordning (EF) nr. 806/2003
(EFT L 122 af 16.5.2003, s. 1)

kun bilag III, pkt. 45

Del B

Liste over frister for gennemførelse i national ret (jf. artikel 12)

Direktiv	Seneste gennemførelsesdato
95/70/EF	1. juni 1997

¹ Direktiv 95/70/EF er ligeledes ændret ved følgende ikke ophævede akt:
- tiltrædelsesakten af 2003.

BILAG VI

Sammenligningstabel

Direktiv 95/70/EF	Nærværende direktiv
Artikel 1	Artikel 1
Artikel 2, stk. 1	Artikel 2, første afsnit
Artikel 2, stk. 2	Artikel 2, andet afsnit
Artikel 3, indledende sætning	Artikel 3, indledende sætning
Artikel 3, nr. 1)	Artikel 3, litra a)
Artikel 3, nr. 2), litra a)	Artikel 3, litra b), pkt. i)
Artikel 3, nr. 2), litra b)	Artikel 3, litra b), pkt. ii)
Artikel 3, nr. 2), litra c)	Artikel 3, litra b), pkt. iii)
Artikel 4, stk. 1, første afsnit	Artikel 4, stk. 1, første afsnit
Artikel 4, stk. 1, andet afsnit	Artikel 4, stk. 1, andet afsnit
Artikel 4, stk. 1, tredje afsnit, indledende sætning	Artikel 4, stk. 2, indledende sætning
Artikel 4, stk. 1, tredje afsnit, første led	Artikel 4, stk. 2, litra a)
Artikel 4, stk. 1, tredje afsnit, andet led	Artikel 4, stk. 2, litra b)
Artikel 4, stk. 1, tredje afsnit, tredje led	Artikel 4, stk. 2, litra c)
Artikel 4, stk. 2	Artikel 4, stk. 3
Artikel 5	Artikel 5
Artikel 6	Artikel 6
Artikel 7	Artikel 7
Artikel 8	Artikel 8
Artikel 9	Artikel 9
Artikel 10	Artikel 10
Artikel 11	_____
Artikel 12, stk. 1	_____

Artikel 12, stk. 2

Artikel 12, stk. 3

Artikel 13

Artikel 14

Bilag A

Bilag B

Bilag C

Bilag D

Artikel 11, stk. 1

Artikel 11, stk. 2

Artikel 12

Artikel 13

Artikel 14

Bilag I

Bilag II

Bilag III

Bilag IV

Bilag V

Bilag VI
